第10講　日本語記述(1)

Step　1

要点整理

日本語記述問題の解き方

◎）本文中の根拠をしっかり出す！
×）自分で答えを勝手に考える

① 答えの根拠となる英文を特定する
② ①で特定した英文を正確に和訳する
③ ②を設問の解答として適切な形に変える

Step 2

1　次の英文を読んで，下の(1)，(2)の問いに答えなさい。

Since the history of *mankind began, we have worked very hard to make our lives better. We worked so hard that we broke the environment without caring. Now the earth has many problems because of us.

*Solving ①these problems is very difficult. Mankind has to look at situations carefully and think about them together. We have to learn how to be friendly to the earth. It is necessary for all of us to do something for the earth. ②What can you do?

（注）mankind　人類　　solve　解決する

(1)　下線部①these problemsの指す内容を，本文ではどのように説明していますか。**40字以内の日本語**でまとめなさい。

(2)　下線部②What can you do?に対する答えとして，あなたが今できることを，**7語以上**の英文**1文**で書きなさい。ただし，符号（,.!?など）は語の数に入れないものとします。

【宮崎県】

Step 3

2 次の英文は，森先生(*Mr. Mori*)が英語の授業で，北海道への家族旅行で経験したことについて話している場面である。これを読んで，あとの問いに答えなさい。

Today I am going to tell you about my trip to Hokkaido last winter. I went there to ski with my family. I enjoyed the trip very much, but two problems happened.

The first problem happened at Fukuoka Airport. On the first day of our trip, there was too much snow in Hokkaido, and *Shin-Chitose Airport was closed. So our plane to Shin-Chitose Airport couldn't leave Fukuoka Airport. <u>We had to wait for the *flight</u>. "The plane will fly soon," I thought. But I was wrong. The plane didn't fly soon.

It was difficult to wait at the airport for a long time. I did many things when we were waiting. There were many stores at the airport. We ate lunch at a restaurant. I read books at a bookstore for an hour. I bought a book and read it for two hours. I went to a *toy store with my children. I didn't want to go there because they always asked me to buy something. But they didn't do that at that time. They only looked at toys. After that, I watched a soccer game on TV. *At last, I had nothing more to do. I only sat on the chair.

At Fukuoka Airport there were many people waiting for the flight. High school students who were going on a school trip were also waiting for the flight. There weren't enough chairs at the airport, so some of them were sitting on the floor. They looked very tired. My *wife said to me, "We have waited for nine hours. When will our plane fly?" I couldn't answer it. But, just then, we heard the news. "The plane will fly soon," the woman working at the airport said to us. Two hours later, our plane left Fukuoka Airport at last.

We got to Shin-Chitose Airport. It was about twelve o'clock at night. The second problem happened there. There were no buses to go to our hotel. So we decided to stay at the airport. People working at the airport took us to a large room and gave us *blankets. There were about fifty people in the room. "Will we sleep here with so many people? Can we sleep on the floor?" I thought. My two children said with smiles, "It is like *camping. This is our first time." That was also the first time for me. I couldn't sleep well. That night about three hundred people stayed at the airport.

The next morning it was sunny. From the window of the room we could see the beautiful view of the snow. We went to our hotel by bus and enjoyed skiing. That night I was very happy because I could sleep on the bed.

　This is my story about our trip to Hokkaido. I learned two things from this trip. We can’t do anything in bad weather, and we are lucky to sleep on a bed every night.

*Shin-Chitose Airport　新千歳空港(北海道にある空港)　*flight　便(びん)　*toy　おもちゃ
*at last　ついに　*wife　妻　*blanket(s)　毛布　*camping　キャンプ

問　下線部について，その理由を日本語で書きなさい。ただし，新千歳空港という語を使うこと。

【佐賀県】

第10講　日本語記述(1)

Step 2

1 (1) 私達が気にせずに，環境を壊してしまったせいで，地球に起きているたくさんの問題。(39字)（同意可） (2)（例）I can stop using too much water when I take a shower.(12語)

≪解説≫

(1) 前段落の最後の2文の内容をまとめる。

(2) 地球環境のためにできることを考える。例えば,「シャワーをあびるときに水を使いすぎるのをやめることができる」などが考えられる。

≪全訳≫

人類の歴史が始まって以来，私達は生活をよりよくしようと，とても一生懸命に取り組んできました。私達はあまりに一生懸命に取り組んだ結果，気にせずに環境を壊しました。私達のせいで，今，地球には多くの問題があります。

これらの問題を解決することは，とても困難です。人類は慎重に状況を見て，一緒にそのことについて考えなければなりません。私達は地球にやさしくなる方法を学ばなければなりません。地球のために何かすることは，私達すべてにとって必要なことです。みなさんは何をすることができますか？

Step 3

2 北海道に大雪が降り，新千歳空港が閉鎖されたため，飛行機が福岡空港を出発することができなかったから。(同意可)

≪解説≫

第2段落の2，3文目をまとめる。there was too much snow in ～=「～に大雪が降った」。Shin-Chitose Airport was closed =「新千歳空港が閉鎖された」。

≪全訳≫

今日は，昨年の冬の北海道旅行についてお話しします。私は家族と一緒にスキーをするためにそこへ行きました。その旅行をとても楽しみましたが，二つの問題が起こりました。

最初の問題は福岡空港で起こりました。旅行の初日，北海道に大雪が降ったため，新千歳空港が閉鎖されたのです。だから，新千歳空港行きの私たちの飛行機は，福岡空港を離陸することができませんでした。私たちはその便を待たなければなりませんでした。「飛行機はすぐに飛ぶだろう」と私は思いました。でも私は間違っていました。飛行機はすぐには

飛ばなかったのです。

空港で長時間待つのは難しいことでした。待っている間に私はたくさんのことをしました。空港にはたくさんの店がありました。私たちはレストランで昼食を食べました。私は書店で1時間本を読みました。私は本を買って2時間読みました。私は子どもたちと一緒におもちゃ屋へ行きました。子どもたちがいつも私に何かを買うように頼むので，私はそこへ行きたくありませんでした。でも子どもたちはそのとき，私に何も買うように頼みませんでした。子どもたちはただおもちゃを見ただけでした。その後，私はテレビでサッカーの試合を見ました。ついに，することがもう何もなくなりました。私はただイスにすわっていました。

福岡空港にはその便を待っている人がたくさんいました。修学旅行に行く高校生たちもその便を待っていました。空港には十分なイスがなかったので，彼らの中には床に座っている人もいました。彼らはとても疲れている様子でした。妻が私に「私たちはもう9時間待っているわ。私たちの飛行機はいつ飛ぶのかしら？」と言いました。私はそれに答えることができませんでした。しかし，ちょうどそのとき，お知らせが聞こえました。「飛行機はまもなく飛ぶ予定です」と空港で働いている女性が私たちに言いました。2時間後，私たちの飛行機はついに福岡空港を出発しました。

私たちは新千歳空港に着きました。夜の12時頃でした。そこで二つ目の問題が起こりました。私たちのホテルへ行くバスがありませんでした。そこで私たちは空港に泊まることに決めました。空港で働いている人たちが私たちを広い部屋へ連れていき，私たちに毛布を手渡しました。その部屋には50人くらいいました。「私たちはこんなに大勢の人たちとここで寝るのだろうか？　床の上で寝ることができるだろうか？」と私は思いました。私の2人の子どもたちは微笑みながら「キャンプみたいだね。こんなのはじめてだよ」と言いました。それは私にとってもはじめてでした。私はよく眠ることができませんでした。その夜，約300人が空港に泊まりました。

翌朝は晴れていました。部屋の窓からきれいな雪景色が見えました。私たちはバスでホテルへ行き，スキーをして楽しみました。その夜はベッドで眠ることができたので，私はとても喜びました。

これが私たちの北海道旅行の話です。私はこの旅行から二つのことを学びました。悪天候の中では何もできないということと，毎晩ベッドで眠れて幸せだということです。